

13 juillet 1941

ives de la Ville de Montréal

Belleme, 13 juillet 21

7 1/2 hne

Bonjour mon beau gaja.

C'est la fille sans coeur qui vient  
te jaser; j'ai laissé Claire & Martha prendre  
ma place et surtout je n'ai laissé reposer  
un feu mais j'ose croire que tu n'as pas  
du trouver cette idée là géniale mais me  
ruei au faste.

Si tu penses que ton "jour empêcher  
je ne de vailler" n'as pas fait le bien  
de la famille & surtout ne nous a pas  
fait rire aux larmes; il me semblait te  
voir sauter les épaules.

Je suis bien contente de ton nouvel  
arrangement car j'étais toujours inquiète  
de l'état des légumes & des fruits que  
je t'envoyais & surtout quelle économie  
d'express car je payais toujours 2 à

3.00 d'express par semaine ce qui me  
choquait beaucoup car j'aurais aimé mieux  
que ce soit toi qui en profites au lieu  
de la compagnie.

Le D<sup>r</sup> Noël m'aime de perdre jusqu'ici  
leur fille Simone qui est décédée  
prématurément à l'âge de 22 ans d'eu-  
demie je crois après moins d'une se-  
maine de maladie, c'était leur seule  
fille, ils n'ont que 2 garçons à part  
cela, elle est enterrée demain.

Raynault est parti pour les Rocher-  
res en voyage de repos, il en a cer-  
tainement besoin.

L'appel des conseillers de la ville  
pour faire disparaître la Commission

municipale + administrative eux-mê-  
mes. La ville a été réverte Oscar  
Drouin a répondu que Justice était  
très satisfait du résultat obtenu

Ms avons passé une bonne nuit  
fin de semaine tranquille. J. L. est  
allé à la messe toute la journée, Mar-  
the est à l'église, Claire est allée au pa-  
lut, maman prépare sa glacière  
+ son manger + met le tout dans  
la machinelle pendant que je t'écris  
elle m'a adressé mon enveloppe.

Ms partons aussitôt que je serai  
prêt car je suis parti vers 8 1/2 heures

pour que tu reçoives ma lettre en  
temps c. à d. demain.

J'ai l'intention de t'écrire une belle  
longue lettre demain.

Un beau bonjour en attendant

xxx

Madeline

Beau soir d'amour

Un tout petit mot pour te souhaiter  
bonne semaine.

Je t'écrirai demain soir.

Il fait un coucher de soleil  
ravissant.

vous avez passé un beau  
dimanche.

Mon beau trésor, Bonsoir *Tommy*

P.S. Ma plume a fait défaut mes excuses



Monsieur Lamillein Houde -  
M.P.P.

Camp d'internement -

Pelawawa,

Ontario



P. W.

684 ~



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



14 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

14 Juillet 1941.-  
-. 3 hrs. P. M.-

Mon cher Noiron,

J'attendais une carte de toi par la malle de 3 hrs, mais rien, à demain je suppose ?

Que chantes-tu de bon mon amour, tu fais toujours tes bonnes marches, sais-tu que tu es plus vigilant que moi, les rôles sont changés, c'est à ton tour à marcher et à moi de faire la paresse cet été.

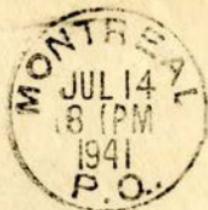
J'attends cet automne pour faire des promenades, j'aime à sortir vers les 6½ hrs. lorsque tous les gens sont à souper. A cette heure je parle à la lune aux étoiles, comme lorsque j'étais jeune et je partais ou revenais de travailler, laissant le bureau vers ces heures, j'étais heureuse. Le matin le vent fouettait mon visage, l'air frais nous donnait le goût de marcher et nous commençons les calculs avec l'esprit libre ( lorsque nous n'étions pas en amour hein Noiron ) Le soir donc, le coeur battait fort, c'était l'amoureux qui venait au-devant de moi, et vole vole vers les rues qui me paraissaient larges, ils me semblait que tous étaient comme moi joyeuse, beaux souvenirs du passé, il faut bien les invoquer afin que l'on se rappelle que nous avons été jeunes, il nous semble que ces souvenirs sont lointains, mais pourtant la vie est courte et passe rapidement.

Je n'ai pas grand nouveau, les événements font leur chemin et nous ne savons plus où tout va s'arrêter.

J'attends tes chères lettres et je te dis un beau au-revoir, beau Noiron.

*Ton Georges*





Monsieur Camillien Houde,  
M.P.P.-

Camp d'internement,

Petawawa.

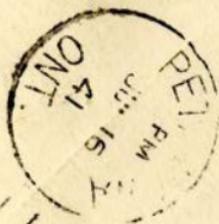
ONTARIO.-

P/W  
- 6 9 4 -





ASSEMBLEE LEGISLATIVE



15 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

*Mardi*  
15 Juillet 1941.-

- 8½ hrs. P. M.



Beau gâté va ??

Tu as été trop gâté voilà tout, mais tout de même tes reproches me contrarient un peu. C'est malheureux que tu ne puisses me confier tes ennuis, je voudrais être à tes côtés je voudrais avoir les mots et les gestes qui endorment et éloignent les chagrins moraux.

C'est peut-être au nom de tes principes que tu as eu des ennuis, ne rien signer, c'est la continuation de ton exil, mais les sacrifices consentis jusqu'à présent empêchent toute signature de ta part, tes idées pour les tiens et ton grand patriotisme te redis de ne jamais rien signer.

Donc beau Noiron de l'énergie plus que jamais, du courage et surtout de la vigilance. Ton intérêt et l'intérêt général d'un peuple commande parfois des grands sacrifices, tu les as acceptés, cher patriote et sois assuré que la récompense est proche. Tu es trop homme, trop méritant pour que d'un seul trait tes sacrifices si grands soient effacés.

Sal est venu ce soir porter des cigarettes, il doit acheter un gallon d'huile d'olive, il dit qu'il a eu son bonus aux usines, alors il se fait un plaisir de t'envoyer ces délicatesses.

L'ami, si on peut dire ce mot est venu aujourd'hui, il m'a causé de toi, serais-ce de ce côté là tes ennuis? je ne lui ai parlé que ce qui se passait là-bas, je me souviens de cette figure. Je lui ai parlé de Wilfrid afin de savoir si c'était celui dont tu parlais, en effet c'est bien cela.

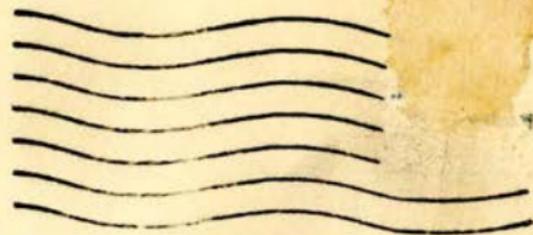
Les amis doivent se réunir chez Savignac, la semaine prochaine, je ne sais ce qui sortira de cette entretien. Ce loyal Simoneau ne sait pas pourquoi chez Gaston ont eu des cadeaux, je dis à Salvail que c'est parce qu'ils ont été charmant pour nous et pour petite Claire. C'est toujours pareille, tous sont jaloux, ah cher, tu en as fais des jaloux et des jalouses, adesse temps-ci j'ai la préférence dans les lettres ça doit faire bien des jalouses hein? beau méchant va.. Si tu pouvais faire faire un porte-cigarette pour Simoneau, il a acheté plusieurs fois des boîtes de cigares, mais comme tu l'entendras.

C'est vrai beau trésor, que tu es seul pour soutenir ton moral, la consigne est de se taire, je voudrais être à tes cotés pour veiller à ta sécurité, c'est singulier, mais je pressentais quelque chose ces jours passés.

J'évoque le passé, les souvenirs et tes exigences je les acceptent avec délices, oui amour un millions de baisers en dépit de tes reproches.

Il est 11 hrs, la visite de Sal me fait finir à cette heure, je laisse ma lettre sur le type et demain je te dirai un beau bonjour. Je rouvre ma lettre pour te donner  
*un baiser, Ton Georges*





Monsieur Camillien Houde,  
M.P.P.-

CAMP d'internement,

PETAWAWA,  
ONTARIO.-

P/W  
-6 9 4.-



4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL



17 juillet 1941

archives de la Ville de Montréal



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



Montréal, jeudi 17 juillet 1941  
10 $\frac{1}{2}$  h.

Mon cher papa.

Nous avons reçu cet après-midi la carte du 15 juillet  
& heureusement nous avons constaté une légère amélioration  
dans ton humeur; pour moi si tu avais écrit encore aujourd'hui  
c'aurait été parfait. Pour être franche avec toi; je te comprends  
parfaitement car je pense à nous quand nous étions au bord  
de la mer & que nous ne recevions pas de nouvelles pendant  
quelques jours & toi dans ton cas c'est encore pire que nous.

Nous arrivons de Stage-Faral, tout le monde est  
bien & de bonne humeur. Il y avait 900 soldats canadiens  
pour la nuit au restaurant près du pont, ils arrivent de  
Sherbrooke & se rendent à Ottawa à pied & c'était de  
l'excitation dans la place & les jeunes se faisaient aller.

Les voleurs sont allés chez ma tante Hignoune la se-  
maine dernière en ville & ma tante était à la ville pour  
voir les dégâts & c'est encore un peu drôle car c'est la



ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Plus heureuse de la famille & c'est à elle que le malheur arrive, heureusement c'est jusqu' sans conséquences.

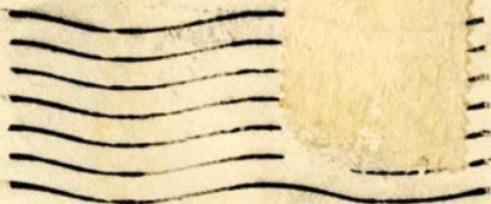
Le soir c'est jusqu'une vacances pour moi car je suis couchée à 9 heures presque tous les soirs & je suis rendue fatiguée comme tout mais cela me fait un bien immense car je me lève vers 8 1/2 - 9 heures, je me demande comment j'ai déjà fait pour me coucher si tard.

Sur ce je te dis un beau bonsoir & maman t'écrit demain matin

Bonne nuit

Maman.





Monsieur Lamirien Houde  
Internement Camp  
Petawana





ASSEMBLEE LEGISLATIVE



18 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



vendredi 18 juillet 1941

Cow chee papa.

9 h 30

Je suis seule ex ce moment dans la maison. Mr Brien est arrêté à la maison avec sa femme & ils s'en allaient à Plage-Saral chez ma tante & ils ont amené maman avec eux; si tu penses que ça ne me faisait pas diable de voir maman embarquer dans une auto, plutôt que la même, tu comprends ça faisait bien son affaire car elle ne faisait de politique à son goût avec lui & surtout elle apprend tout jours des nouvelles; moi j'attends chez Dr Demers qui s'en va à jouer au bridge & grand'maman est allée à la messe de Ste. Anne.

Si tu penses que le rationnement de gasoline ne fait pas crier le monde, si tu veux aller à Québec par exemple en fin de semaine tu ne peux en revenir car sous aucune considération tu ne pourras t'en procurer & de plus - plus de crédit maintenant car dans beaucoup de cas les gens



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



s'endettaient & j'aurais les jours au le palais arrivant, mais maintenant s'il n'ont pas de "cash" sous la main, autrement ils seront forcés de rester à la maison & par conséquent autant de gazoline ménagée & j'en ai vu tout le monde qui va encore être dehors, en arrière ici il a été obligé d'en claquer 2 ou que les garages fument tous les soirs à 7 heures jusqu'à 7 heures du matin. & c'est partout la même chose.

Sal a appelé tout à l'heure & il va t'envoyer un beau gallon d'huile d'olive.

Je te dis que la petite mieu elle s'en est pas bien souvenue pour les commissions, je lui ai dit que je te le disais, tu & que toi tu ne m'aurais pas oubliée, ainsi ce matin elle est allée se faire coiffer & je lui avais demandé une commission au 5-10-15 mais pas moyen on ne la réchauffera pas.



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



A. Demain je vais aller voir Gillespie au sujet de ton autre assurance. Vis. tu tu en as 2. - La première, diable de coincidence, que tu as prise 3 jours avant que je ne vienne au monde soit le 23 novembre 1916 + au montant de \$2,000, c'est sur celle-là que nous avons emprunté + une 2<sup>e</sup> au montant de \$5,000 que tu as prise en 1930 <sup>juin</sup> qui pour se maintenir ne devons payer une prime de 18.68 à commencer du 29 juillet + je crois qu'un paiement mensuel d'une quinzaine de dollars la tienne en rigueur c'est un bon arrangement n'est-ce pas. Je t'assure que plus tard nous allons bien arranger notre affaire, il faut des circonstances comme celles que nous traversons pour nous donner de l'expérience + que des comptes courants tels que chauffage électricité + téléphone qui sont une bagatelle payés régulièrement + qui étaient pour toi d'une pesanteur quand ils étaient accumulés, s'ils n'en tiennent qu'à nous tu n'en auras plus. Prends par exemple le téléphone tout les <sup>15</sup> du mois je fais avec



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



mon petit bonheur + je m'en vais payer mon petit <sup>6</sup>3.75  
pour le mois au lieu des centaines de piastres qui s'accumu-  
lent si vite + c'est la même chose pour le chauffage  
une quinzaine de piastres chaque fois que nous en prenons,  
dis-rien nous allons devenir millionnaire.

Il est maintenant 10 heures samedi matin, les Dames  
sont arrivées plus tôt que je ne croyais, si tu voyais si il est  
malade + mauvais perdant aux cartes, + sa femme + moi  
qui jouons toujours ensemble nous gagnons 9 fois sur 10 + ce le  
mot en colère.

Maman est dans sa cuisine avec grand-maman à côté qui  
épluche les légumes + elle prépare son "cooking" pour la  
fin de semaine. Notre fin de semaine est de partir d'ici  
car nous ne partons jamais avant le samedi après-midi  
+ nous revenons le dimanche soir vers 9 1/2 heures + maman  
ne s'est fait pas fier pour emballer, décidément elle  
fait une bien petite campagne.

Sal est venu il y a un instant le porteur de l'huile  
+ une autre petite boîte.

Je vais te dire un beau bonjour, bonne fin de semaine  
+ à lundi  
Madeline Houde



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



P.S. Pense qu'elle est bien bonne, je n'ens de fujaer les-  
papiers pour le Pacific & j'étais distraite & C'est pour qu'on  
j'ai signé Madeline Hauda

Jore  
Madeline.

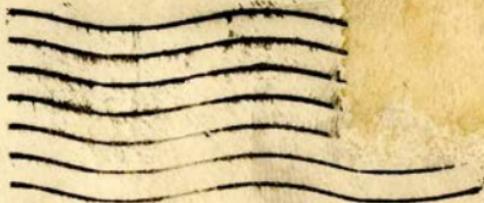
Mon cher amour.

J'ai ajouté quelques mots avant de  
laisser la ville, afin que lundi tu es de nos  
nouvelles.

Le temps est gris et morne, c'est un  
peu comme nos coeurs. mais qu'importe les ennemis  
relevons et secourons la tête et toujours du courage.

Je t'écirai lundi, tel amour, sois assure  
que je pense à toi & que tu es l'idéal de mes  
songes!

Adieu cher. Bonne semaine  
Ton Georges



Monsieur Lemelin Claude  
Entièrement Lumy  
Ottawa



Ant.



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



22 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Mardi 22 juillet, 1941.  
-.3 hrs. P. M.-



Mon Amour,

Je viens de recevoir ta carte datée du 20 , tu me dis que tu as reçu 2 lettres de moi, tu aurais du en recevoir au moins 4, si ce n'est pas 5. Elles doivent entre les mains du censeur, alors ne dit rien mon amour, les beaux jours ne sont pas éloignés.

Je ne peux t'en raconter très long aujourd'hui, j'attends notre bonne tante Toinette, elle doit arriver d'une minute à l'autre. J'ai fait des bonnes tartes aux bluets, aux framboises, dis donc amour as-tu reçu ces mêmes tartes il y a quelques temps, j'espère qu'elles étaient bonnes.

Je crois que tu as comme compagnons notre bon Père Martel, Henri a su cela à St Eustache par un prêtre qui est fort mécontent de toutes les injustices.

Hier un frère de Renaud, employé dans différentes maisons aux contrats de guerre, me dit que les ouvriers parlent de toi partout, et je t'assure que toutes ces personnes, ces ouvriers peuvent en dire long sur ce qui se passe dans tous les contrats de guerre. Je t'assure qu'il te rendront en temps et lieu un témoignage grandiose de leur reconnaissance.

Beau Noiron, sois toujours prudents et surveille les petites menées des traitres.

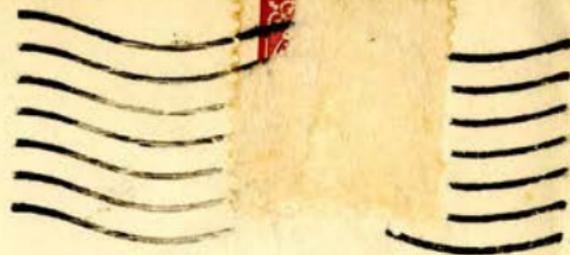
Pour le nouvel arrangement nous l'apprécions, mais si tu manques de quelques choses, des fruits ou tartes, dis moi le, ça me fais tant plaisir de te gâter à ton tour mon beau Noiron d'amour.

Quant à la montre, nous t'en reparlerons, nous allons prévoir pour l'automne, même si il y avait des changements dans ton cas, elle est belle et servira, je le crois. ~

Mon amour, je vais te dire un beau bonjour, je te donnerai des nouvelles de ma tante et de ton beau pays. ~

A demain, j'ai hâte de savoir le mal que l'on a pu te faire, les gens parlent que l'on veut te faire signer bien des choses, mais ils savent aussi de quels sentiments ton coeur est animé, beau patriote, beau chéri. ~

*A bientôt. ~  
Ton Georges*



Monsieur Camillien Houde, M.P.P.

Camp d'internement,

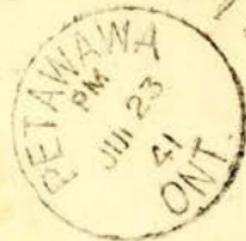
PETAWAWA.

ONTARIO.-

P/W  
- 6 9 4 -



4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL



24 juillet 1941

archives de la Ville de Montréal



ASSEMBLEE LEGISLATIVE

mercredi 24 juillet 1941

Bonsoir mon beau papa.

Tu comprends quand je viens le passer après maman il ne me reste plus grand chose car le plus petit événement on saute dessus l'une ou l'autre + je cède toujours la place à maman; ainsi aujourd'hui c'était le téléphone de Sanguac + le départ de tante Foinette + tu en as eu des échos.

Il fait une chaleur torride, on respire à peine, je viens de terminer une petite partie de cards avec la petite mère + je crois que je vais aller me coucher de bonne heure + faire une bonne heure de lecture. Je suis à lire "Eromango de Pierre Benoit" + ça semble bien intéressant. Grand'maman + tante Lida arrivent à l'instant de la neuvaïne de Ste-Anne + elles sont à parler des Commères régulières de l'Eglise.

Je cherche un logement à Martine de ce temps-ci + c'est assez difficile, elle veut 5 appartements, chauffés, frigidaire + grille + aussi feu de chez. Mais que possible + comme la construction est quelque peu arrêtée à cause du feu de bois, il n'y a pas grand chose. Il me faudra attendre



ASSEMBLEE LEGISLATIVE

les écritures du mois d'août je crois.

Dad est venu te porter une belle boîte de cigares que je te mallaierai demain. Chy De Demers t'ont aussi envoyé toutes sortes de bonnes choses aujourd'hui.

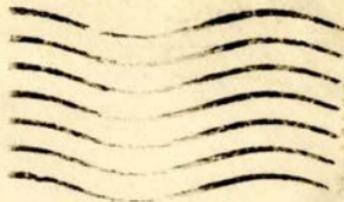
Le Demers a entrepris une guerre contre Godbout de ce temps-ci & il ne cesse de le calomnier tous les jours, ils se répondent l'un l'autre, l'un avec ses écrits & l'autre avec des discours publics, si je peux mettre la main sur certains écrits je te les transcrirai.

Il ne faut pas te gêner si tu as le goût de manger quelque chose ou d'avoir quelque chose car ce sera un plaisir pour nous de te les envoyer.

Maman te fait dire un bon bonsoir & je fais de même, avec un gros bis en plus & je te dis à demain.

Maxime





Monsieur Lemelin's House  
Entertainment Camp  
Detonawa



Ont.



ASSEMBLEE LEGISLATIVE



25 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL Vendredi 25 juillet 1941.  
-.3 hrs.P.M.-



Mon Noiron,

Tu n'es pas raisonnable avec ton café, tes marches, - Noiron pourquoi abuser, ne peux-tu pas lire pour te distraire et laisser les marches de côté.-

Mon trésor, repose toi bien, mets toi au repos complet, plus de café, plus de tabac. Je t'en supplie mon amour ne fais pas le jeu de l'adversaire, le jeu des ennemis. Etre malade toi, que ces ignobles seraient heureux, ces lâches là .

Ces dirigeants, eux maintenant qu'il veulent faire ce que tu recommandais il y a un an, "Allez au Peuple" tu leurs donnais ce conseil, et pour cela on te faisais prendre le chemin de l'exil. Eux pour finir de mettre ce qu'ils ont commencé c'est-à-dire la conscription en vigueur vont ou veulent essayer de venir devant le peuple, soit par élection ou par référendum.

Ces gens aux procédés machiavéliques, je crains que l'on t'empoisonne, fais attention à ton manger, ils peuvent faire tout tout, te mettre des pilules dans tes aliments, ils ont leurs gens et ce que je trouve étrange, les gens autour de toi sortent, alors je ne sais si c'est pour mieux les questionner sur ton compte ou bien en pousser d'autres autour de toi et accomplir des tâches ignobles et te jouer des méchants coups. Attention.

J'ai hâte que l'on fasse des assemblées ou un référendum , je vais aller de porte en porte rapporter leurs lachetés leurs trahisons.-

Noiron, mon amour, ne dis pas que je ne t'écrivais plus, une semaine seulement qu'il y a eu un petit ralentissement. As-tu plusieurs lettres, depuis une quinzaine de jours, depuis le 17 juillet deux lettres de cette date, deux pages chaque lettre, et presque tous les soirs je t'écrivais.

Pourquoi être déprimé lorsque je passe une journée sans t'écrire, mon amour tu sais tant que je pense à toi, que je suis auprès de mes enfants et que je ne t'oublie pas un seul instant. Amour sois raisonnable, ne chagrine pas les enfants, elles sont tellement courageuses. Promets moi le repos complet, ne te fatigue pas à propos des événements, cela est du que ton coeur est plus faible, mange un peu plus.

Laisse-les eux ces injustes porter le poids des luttes sanguinaires et nos dirigeants de participer injustement à tous ces tristes bouleversements sans précédent. Plusieurs comme Cardin sont-là pour faire de l'argent, on me dit que Lavallé son secrétaire a une usine d'obus, Industrial Products. Comment veux-tu que ces gens désirent la paix.

Moi, Mon trésor, craindre que tu es des faiblesses envers tes responsabilités, non, non amour je ne redoute pas un seul instant, je te sais à la hauteur et tu as trop d'élévation de caractère pour épouser leur cause indigne leurs trahisons sans nombre, est-ce que ces gens en ont usé des prétendus moyens constitutionnels.

Ne crains pas mon Noiron, la reconnaissance du peuple ne se trompera pas d'adresse et quand bien même que les

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

les uns ne veulent pas que le sang de notre jeunesse ne retombe sur la tête du parti libéral, ils sont marqués eux comme les bleus.

Ils voudraient bien / pour te diminuer, abaisser un homme qu'ils voudraient enterrer, s'efforcer de démontrer l'inutilité de ton geste, de ton sacrifice, tu comprends qu'ils ont intérêt à faire croire et faire circuler que ton geste est un échec et que tu as parlé inutilement. C'est une canaillerie. Mon Noiron il suffit de voir et de montrer dans quel douloureux dilemme se trouve le parti, obligé de faire ce que tu avais recommandé.

Mon bel idolâtré, mon héros. Quelle que soit la charge qui pèse sur tes épaules, chaque degré d'infortune, d'injustice crois-moi c'est un échelon qui te rapproche de plus près de ton peuple, malgré l'oubli systématique du gouvernement, en N empêchant de parler de toi, le souvenir demeure.

Continue à prendre à ton compte sur tes larges épaules, les injustices de ces dirigeants et que ton regard plane au-dessus de leurs bassesses.

Oui Amour de la répugnance pour ces êtres là.

" Je les hais froidement "

- Ta phrase exprime tout le mépris.-

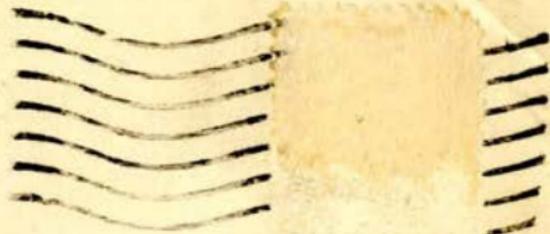
Amour, si tu aimes tes enfants prends soin de toi,  
Repos complet, nourris-toi un peu plus,  
Des légumes verts, des queues de'oignons  
comme tu m'as fait rire cher fou, fou va.

Noiron je te laisse, je t'écrirai  
dimanche ou lundi,  
Au-revoir à bientôt.

Ton Georgeoud

P.S. Sol est venue cet après-midi, les amis vont voir aux dettes, c'est d'Aragnac et autres, ils vont payer taxes et intérêt.  
Je t'en reparlerai dans ma prochaine lettre. Ton Georgeoud.





Monsieur Camillien Houde,  
M.P.P.  
Camp d'internement,  
Petawawa.  
ONTARIO.

P/w  
694



4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

28 juillet 1941

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL

Lundi, 28 juillet 1941.



Mon cher papa que j'aime,

Aujourd'hui il fait une journée pluvieuse, ce qui ne m'a pas aidé à m'ennuyer un peu moins de toi. En fin de semaine Maman m'a apporté la lettre dans laquelle tu nous apprenais que tu étais malade. J'en fus désolée. Hier nous n'avons pas cessé de parler de toi. Ils ont joué des beaux disques à la radio, ce qui nous rappelaient tant de joyeux souvenirs. Lorsque nous nous rassemblions tous autour du piano pour faire de la musique. Espérons que cela reviendra bientôt et surtout que toi tu reviendras avec une santé florissante. Il serait déplorable que ce ne fut que des excès dans tout qui se fassent perdre cette santé si utile dans toutes les grandes batailles. Mais je connais ta volonté lorsque tu

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL



-2-

décides quelque chose. D'ailleurs nous tenons toutes les trois cette grande qualité de foi. Tu dis que mon rêve s'est adonné en même temps que la maladie, pourtant nous sommes supposés prendre le contraire de nos rêves j'espère que bientôt tu seras rétabli. Avant c'était un plaisir lorsque quelqu'un nous demandait de tes nouvelles. Nous répondions papa c'est un homme de fer, il a une santé révoltante. Je souhaite pouvoir redire cela bientôt.

Maman est venue comme d'habitude en fin de semaine. Elle nous a fait un jambon, un porc frais, des confitures elle a passée son temps au poêle. C'est si bon le manger qu'elle fait. Martha et moi, nous nous regalons en fin de semaine. Depuis que Madeleine fait une vie régulière elle mange comme trois hommes. Cela lui va très bien d'être grassette.

Vendredi dernier, Monsieur Thonin l'a mangé belle somme on dit souvent. Il a eu un accident de machine en ville. Il montait la rue Hôtel-de-ville lorsqu'une autre machine venant en sens inverse sur la rue La Gauchetière le frappa en plein milieu de son char. Le type l'a traîné à dix pieds. Monsieur

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL



- 3 -

Thouin a perdu connaissance. Il est revenu au bout de quelques minutes. Le choc a été tellement fort que la machine a <sup>été</sup> renversée, et les éclats de vitres des fanéaux de l'autre machine sont restés enfoncés dans le char de Monsieur Thouin. Il a été obligé de monter ici avec un char de garage. Nous croyions que c'était un char neuf. Quand il est débarqué seulement à lui voir la figure nous avons deviné qu'il était arrivé quelque chose. Il a été chanceux de s'en tirer avec des égratignures à la tête. Madame Thouin a pleuré une partie de la veille à penser que son "Riné" aurait pu être mort. Je te dis que nous ne nous promenons pas souvent en machine cet été. Martha est excessivement nerveuse et moi aussi. D'ailleurs nous sommes si tranquille ici pourquoi allé s'exposer à attraper des coups. Demain le prêtre de la paroisse passera pour la visite habituelle je lui demanderai donc qu'il bénisse notre famille entière. J'offre mes messes, mes communions et toutes mes prières à tes intentions afin que tu reviennes non seulement à la santé mais surtout que tu nous reviennes au plus tôt.

Je m'ennuie de plus en plus de toi  
blaison.



111

Monsieur Camilien Houde.

Camp d'Internement

Pétawawa

Ont.





ASSEMBLEE LEGISLATIVE



29 juillet 1941

archives de la Ville de Montréal

Mardi 29 juillet 1941  
6 hres. P.M.

Mon amour de Noiron,

Comme il n'y a rien de nouveau, je crois pouvoir aller passer une couple de jours chez Laura, je suis heureuse d'aller les voir. Il fait si bon d'aller se retremper au milieu d'eux.

Grand'maman va venir avec nous, elle est extraordinaire cette grand'mère, elle va à la messe tous les matins, et à la prière tous les soirs, elle prie pour toi, elle est bien inquiète de toi.

J'ai hâte d'aller voir Mignonne, ses filles sont bien intelligentes et bien fines, elles s'arrangent bien avec Madelon et à la fin de cette semaine Antoinette et Mlle Robert, fille de Robert le boucher doivent partir pour le nord alors Madelon ira peut-être avec elles, cela lui fera une distraction.

Blanche, cette bonne enfant, s'arrange très bien avec le nouveau directeur. Elle est tellement distinguée. Mr. Achard a beaucoup d'admiration pour elle.

J'aurais bien aimé avoir un garçon à ta ressemblance; un amour de Noiron, un mauvais garçon, le redresser de temps à temps à autre, et lui dire, voyons ne sois pas un petit peu grognon comme ton père, voyons, voyons ris dis, regarde nous t'aimons tant, tu ressembles si bien à cet amour de Noiron.

Madelon, Martho disent comme elles auraient aimé un frère, mais vois-tu la démeurée à tout instant. Claire dit c'est moi qui l'aurais avec moi, j'aurais dansé avec lui, car aux 14 îles, j'ai montré presque à tous à danser, le fait est que Madeleine, Martho et Claire ont montré aux jeunes gens à danser.

Je t'écrirai que vendredi car à la campagne je ne puis écrire à mon goût.

Ne t'inquiète pas, je pense à toi, et je t'écrirai une autre lettre certain.

Soigne toi bien, ne m'inquiète pas.

Au revoir mon amour, à bientôt,

*Tom Georges*

Mon cher Jaja.

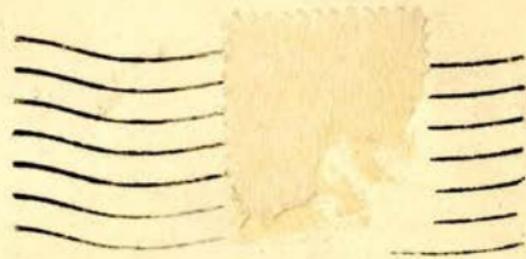


Maman ta ce jeté mit à la

Course avant de partir pour Doye-Jarvis + elle  
me l'avait donné à Malle mais moi toujours  
chanceuse j'avais pendant qu'elle s'habillait  
je prenais mon souper + mon ma tasse de thé  
dessus, j'avais tellement peur qu'elle soit de-  
soignée que j'ai caché la lettre + dans mon  
heure de dîner au bureau j'ai écrit au  
type + j'ai fait de mon mieux. J'ai signé  
à la main car c'était tel que sur la lettre  
de maman. Pour l'amour de son Dieu ne  
ras pas me trahir.

Un kiss de Madelon

Excuse le papier c'est tout ce que j'ai pu  
trouver d'un bureau.



Monsieur Camillien Houde,  
M.P.P.-  
Camp d'internement,  
Petawawa,  
ONTARIO.-



P/W -  
-.6 9 4.-  
-. Héros.-

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTREAL



30 juillet 1941

archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT



MONTREAL mercredi 30 juillet 1941

Mon beau papa

9 h 30

J'aide au bureau & comme hier & avant. hier j'ai eu plusieurs moments de libres, j'ai décidé d'apporter mon journal au bureau & d'en profiter pour t'écrire. Le seul désavantage que j'y vois c'est de t'écrire à la mine mais tu m'excuseras n'est-ce pas. Le je veux t'écrire dans la journée c'est que ce soir je finis à 5 h 30 & Mde Vault m'a demandé d'aller dans le Nord à Val Morin chercher son mari qui est en vacances & comme avec Mde Vault ça me me coûte jamais rien, c'est un plaisir pour moi.

En parlant de vacances j'en ai une à t'annoncer qui va te décevoir. Le notaire Barbeau s'est fait jouer un vrai tour de cochon pendant la dernière semaine, il était presque certain de savoir sa position, tellement qu'il croyait être nommé avant tous les autres & ce matin en ouvrant le Canada, voilà ce que j'ai aperçu

Reorganisation de trois des services municipaux. La Commission des affaires municipales a nommé hier les membres du bureau de Révision des évaluations. Elle a aussi renoué le personnel de la division des réclamations du contentieux & enfin

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL



elle a complètement modifié le système selon lequel fonctionnait le service des travaux publics.

Au bureau de révision: Camille Tessier resté président mais les autres membres M. Turcotte - Lamerche & Bariteau s'en vont, tout comme le secrétaire Hermas Ferras. Le traitement du président est fixé à 9,000. Le nouveau vice-président de cet organisme sera William Clement Munn, il est depuis 8 ans évaluateur municipal après avoir été contracteur pendant 25 ans aux États-Unis & au Canada. Son salaire 8,000

Mr J. H. Larocq assistant-directeur des travaux publics de plus environ un an est le 3<sup>e</sup> membre. Son salaire 8,000  
Mr Albert Perusse, actuellement surintendant du bureau des estimateurs devient secrétaire du bureau de révision. Son salaire 3,500.  
Mr Perusse aura comme secrétaire adjoint Mr Alexandre Kéris ancien avocat au Recorder & employé actuellement à la taxe de vente & à l'impôt sur le revenu.

Remplacera Mr Munn au poste d'évaluateur Mr John Turnbull architecte qui a pratiqué aux États-Unis en Angleterre & au Canada. Son salaire 3,000

J. A. Langon assistant de Penneau autrefois y vient remplir les fonctions de surintendant. Son salaire 4,000

Mr Edmond Laroche, chef du bureau des réclamations, s'en

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT



MONTRÉAL

va à la perception du service des finances en qualité de chef de groupe. Son salaire 2.500.

M. R. Jacobe que M. Laroche va remplacer remplacé à son tour M. Laroche. On a appris que M. Lauzon sera libre de réorganiser comme il l'entendra la division des réclamations.

Au service des travaux publics. J. E. Blanchard directeur des services n'est laissé qu'avec un seul directeur adjoint. Il en avait eu quatre jusqu'ici. Les nominations suivantes sont aussi faites au service des travaux publics.

H. A. Guibeau, directeur adjoint. Charles Destaillets, ingénieur en chef de la division technique. J. A. Grand, ingénieur surveillant de la section technique. J. A. Jetté " "

de l'exploitation hydro électrique. J. Brosseau " "

de la division de la voirie publique W. E. Helinas " "

de la " des édifices + bâtiments Paul E. Riché " "

" " des garages + ateliers. C. J. Feltre ingénieur

attaché au bureau du directeur. En plus de ceux ci. haut mentionnés il y a J. E. Laliberté à l'inspection des bâtiments

J. E. Bernadet - aux jardins + terrains de jeux + H. A. Teuscher au

Jardin Botanique

4  
CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL



Tu peux mieux juger & comprendre que moi si il y a des dessous politiques dans ces nominations. C'est bien malheureux qu'ils n'aient pas tirées de place pour les 3 qui restent Turcotte, Lamare & Baultan, c'est bien une méchanceté de leurs parts.

On ne te le dit pas toujours mais on s'ennuie de toi nous autres aussi, l'autre soir je me me rappelle plus à quelle occasion maman disait " J'ai hâte que papa parte & que ns allions faire un beau petit voyage avec lui. " Je lui ai demandé avec quel argent, elle m'a répondu " Ne t'inquiète pas c'est un magicien quand il s'agit de passer le chapeau.

Ta carte d'hier était beaucoup plus encourageante & ns a fait un grand bien. Continue de bien faire ça ns fait tout plaisir.

J'ai fait un peu de travail entre temps mais ce n'est rien pour me faire mourir ce matin comme tu le vois, mais j'espère que cet après-midi j'aurai à peine le temps de respirer. Un grand bonjour à demain  
matin  
Madeline

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTRÉAL

rien énorme, il dit que la dette devrait rapidement  
diminuer & qu'on pourrait réduire les dépenses sans  
nuire à la bonne administration de la chose publique.

Il me me resté que quelques minutes avant  
d'aller dîner, je vais donc te souhaiter une bonne  
fin de semaine, de ne pas t'ennuyant en  
pensant bien à nous. Je ne crois pas j'aurais t'e-  
cuse avant lundi car demain matin je fais vers  
10 heures pour le nord. Je t'embrasse bien fort en  
attendant

Lore

Madelon.

P.S. Je retrouve à l'instant même la <sup>1</sup> page  
de ma lettre d'hier, elle était restée dans  
la boîte. Excuse-moi mais je suis toujours  
tellement pressé & surtout hier car c'était le  
31 & j'ai fait tous mes chèques de fin du mois

Mad.



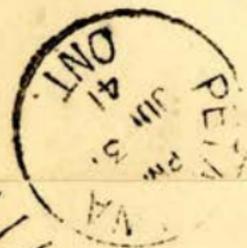


Monsieur Camille Houde  
Internement Camp  
Petawawa  
Ont.



4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTREAL



31 juillet 1941

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT



MONTRÉAL

Bonjour mon beau Papa. jeudi 31 juillet 1941

Tu as dû recevoir ma fameuse lettre, c'était un vrai cauchemar pour moi, tu comprends ça m'a pris toute mon heure du midi pour la copier au typewriteur & je n'ai même pas eu le temps de la relire.

Aujourd'hui nous sommes occupées comme des fous mais j'ai pu te l'écrire dans mon heure de lunch ce qui me permet de t'écrire un petit mot.

Le soir à 5 heures je vais me faire coiffer & après j'irai soit à Belleme soit à Plage. J'aimerais bien que maman reste là jusqu'à dimanche soir & j'irais la chercher à mon retour du Nord, elle est si bien avec grand-maman! J'en profite pendant que je suis seule pour faire mon petit travaillage.

Hier soir je suis allée avec M. de Nault chercher son mari avec Coco & à 11 1/2 heures j'étais de retour. Mon Maurice le Père est pas mal malade. Il fait une neurose.

CAMILLIEN HOUDE  
4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTREAL



thème terrible, pendant plus de 3 mois ils  
ont eu une garde malade nuit & jour car  
il voulait se tuer. Ses affaires n'ont jamais  
mieux été, il fait de l'argent comme de  
l'eau. René a laissé la ville & s'occupe  
exclusivement de l'hôtel de St. Jérôme  
& St. Agathe ils ont agrandi & c'est magni-  
fique. M<sup>lle</sup> Bleau dans sa semaine a  
fait 1,300; dimanche elle a servis 500 repas  
c'est formidable n'est-ce pas, puis elle  
les salués hier soir, ils me font toujours  
une belle réception.

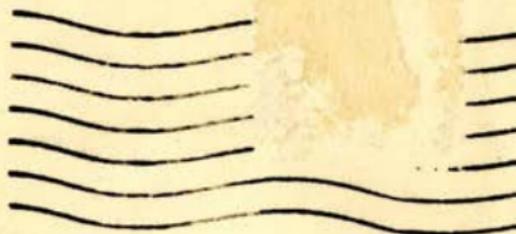
On parle de faire des élections dans St. Jac-  
ques en même temps que Wajerville & de l'autre  
comté dont je ne me souviens plus du nom.  
Le Dr Vanjin a l'intention de démissionner  
c'est un beau geste de sa part.

J'ai lu le Canada d'un bout à l'autre & je  
n'ai rien trouvé qui soit susceptible de l'intéresser.

Je vais donc le dire un beau jour & à demain.

xxx

Madelon.



Monsieur Lamiller's House  
Internement Camp  
Ottawa

Ont.



4455, RUE SAINT-HUBERT  
MONTREAL

